

## 156009-2026 - Concurso

**Alemanha – Serviços de reparação e manutenção – nichtplanmäßige Instandsetzung  
Hochseeschlepper BORKUM, KI. 722  
OJ S 45/2026 05/03/2026  
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal  
Serviços**

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Marinearsenal DO Wilhelmshaven

Correio eletrónico: [MArs411@bundeswehr.org](mailto:MArs411@bundeswehr.org)

Forma jurídica do adquirente: Autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Defesa

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: nichtplanmäßige Instandsetzung Hochseeschlepper BORKUM, KI. 722

Descrição: Durchführen der nichtplanmäßigen Instandsetzung Hochseeschlepper BORKUM

Identificador do procedimento: 35daf3d0-fcd5-4b3b-ab1a-2cc61f87fb95

Identificador interno: 72208 BOR 4 0 2025 (2)

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 50000000 Serviços de reparação e manutenção

Classificação adicional (cpv): 50200000 Serviços de reparação e manutenção e serviços conexos relacionados com aeronaves, vias férreas, estradas e marinha, 50240000 Serviços de reparação e manutenção e serviços conexos relacionados com equipamento marinho e outro, 50244000 Serviços de recuperação de navios ou barcos

##### 2.1.2. Local de execução

Em qualquer local

##### 2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit ([www.lv-cockpit.de](http://www.lv-cockpit.de)). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Motivos de exclusão**

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:

Corrupção:

Participação numa organização criminosa:

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:

Fraude:

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:

Insolvência:

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:

Ativos sob gestão por um liquidatário:

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:

Falta profissional grave:

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:

Violação das obrigações no domínio da legislação social:

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:

Atividades suspensas:

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:

---

**5. Lote****5.1. Lote: LOT-0000**

Título: nichtplanmäßige Instandsetzung Hochseeschlepper BORKUM, KI. 722

Descrição: - Instandsetzen der Kombüse zur Verpflegung von bis zu 40 Personen -

Instandsetzen der rutschfesten Decksbeläge und Decksnebenflächen auf allen Außendecks -

Instandsetzungsarbeiten an Bunkern, Tanks und Zellen - Instandsetzungsmaßnahmen an

schiffstechnischen Anlagen - Instandsetzungsarbeiten an den Seekühlwasser- und

Feuerlöschpumpen - Instandsetzungsarbeiten an Klima-, Lüftungsanlagen - Durchführen von

sicherheitstechnischen Überprüfungen an Anlagen in Zusammenarbeit mit MUKdo-Prüfern -

Durchführen verschiedener PÄ/WTa und SiE geplante Werftliegezeit: 07.07.2026 bis

16.12.2026

Identificador interno: LOT-0000

**5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 50000000 Serviços de reparação e manutenção

Classificação adicional (cpv): 50200000 Serviços de reparação e manutenção e serviços

conexos relacionados com aeronaves, vias férreas, estradas e marinha, 50240000 Serviços

de reparação e manutenção e serviços conexos relacionados com equipamento marinho e

outro, 50244000 Serviços de recuperação de navios ou barcos

#### **5.1.2. Local de execução**

Em qualquer local

#### **5.1.3. Duração estimada**

Duração: 6 Meses

#### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 0

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

#### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: => Vorhandensein der für die Durchführung des Vorhabens notwendigen Infrastruktur in der Werft. Hierfür Vorhandensein mindestens folgender Versorgungs- und Entsorgungsmöglichkeiten während der Werftliegezeit: - 1 EA

Stromanschluss 3AC/440V/60Hz/500A nach den Vorgaben VDE 0100 und DGUV 3. - 2 EA unabhängige Feuerlöschanschlüsse für C-Rohre mit einem Druck von mindestens 9 bar, alternativ kann auch ein, von der örtlichen Feuerwehr genehmigtes, Feuerschutzkonzept auf Basis von transportablen Löschlösungen zur Anwendung kommen. - Frischwasseranschluss für das Seekühlwassersystem während der Dockung. - Frischwasseranschluss für das Bordsystem und Liefern von Frischwasser mit Keimfreiheitszertifikat. - Abwasseranschlüsse für Grau- und Schwarzwasser. - Getrocknete Steuer- und Arbeitsluft mit 6-8 bar. - Beheizen und Belüften des gesamten Schleppers oder von Teilbereichen, abhängig von den konkreten Arbeiten und den entsprechenden Vorgaben der Regeln der Technik bzw. des Arbeitsschutzes; => Vorhandensein der navigatorischen, geografischen und klimatischen Gegebenheiten am Instandsetzungsort, die es erlauben, den Schlepper jederzeit zu verlegen und es ausschließen, dass ein Aufsetzen (Grundberührung) des Schleppers am Pierliegeplatz des Instandsetzungsorts auch bei ungünstigen Tide- und Wetterverhältnissen möglich ist. => Vorhandensein einer Pier, mit einer Pierlänge die es erlaubt, den Schlepper sicher ohne Überstehen zu vertäuen. => Sicherstellung, dass der rechnerische Mindestabstand zwischen der tiefsten Stelle des Schleppers (zu berücksichtigender Tiefgang des Schleppers: 5,60m) und der Oberkante Pällung bei der Trockenstellung (Docken/Slippen/Pallen) mindestens 400 mm beträgt (siehe dazu GA-Plan). => Das Dock bzw. die Slipanlage lässt eine selbsttragende, vollständige Einhausung des Schleppers zu (keine Berührung der Einhausung mit dem Schlepper). => Die Durchführung einer Standprobe an der Pier ist möglich und die Wassertiefe an der Pier beträgt mindestens 6500 mm. => Verfügbarkeit von Krankapazitäten an Dock bzw. Slip und Pier, um jederzeit die gesamte (eingezeltete) Schleppersilhouette mit einem Kran erreichen zu können und hierbei Lasten bis zu 25t transportiert werden können. =>Vorhandensein der für die Durchführung des Vorhabens erforderlichen

Brandbekämpfungsmittel. => Verfügbarkeit einer freien Fläche (mindestens 10 m Länge hinter dem Heckspiegel des Schleppers) im Dock bzw. auf dem Slip, um jederzeit die Propellerwelle ziehen zu können. => Herstellbarkeit einer Pallungshöhe von 1200 mm im Dock bzw. auf dem Slip. Der zu erbringende Nachweis zu dem jeweiligen Eingangskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Medidas de gestão ambiental

Descrição do critério de seleção: => Für die Einhaltung der Gesundheits-, Arbeits-, Brand- und Umweltschutzstandards steht eine verantwortliche Person zur Verfügung. => Standards zum Gesundheits-, Arbeits-, Brand- und Umweltschutz sind implementiert und decken mindestens die Vorgaben der jeweiligen Berufsgenossenschaft ab. Der zu erbringende Nachweis zu dem jeweiligen Eingangskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: => Vorhandensein einer Aufbau- und Ablauforganisation, die die ordnungsgemäße Abarbeitung des Vorhabens sicherstellt. => Das Unternehmen genügt den anerkannten Regeln der Technik, die sich u.a. in den aktuellen Anforderungen der Bauvorschriften und Richtlinien der DNV (<http://www.dnv.de/>) und den Bauvorschriften der Bundeswehr (BV-Hefte, VG-Normen) widerspiegeln. => Vorhandensein einer fertigungsunabhängigen Qualitätssicherungsorganisation bei der Auftragsdurchführung. => Es steht durchgehend ein/e Qualitätsmanagementbeauftragte/r zur Verfügung, der/die direkt der Unternehmensführung untersteht. Der zu erbringende Nachweis zu dem jeweiligen Eingangskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Certificados por institutos de controle de qualidade

Descrição do critério de seleção: => Der Auftragnehmer oder Unterauftragnehmer verfügt über Erfahrungen bei der Instandhaltung von Pumpen, Schiebern, Absperrklappen und Ventilen. => Der Auftragnehmer oder Unterauftragnehmer ist in der Lage Oberflächenvorbereitungs- und Beschichtungsarbeiten nach DIN EN ISO 12944 oder vergleichbar durchzuführen. => Vorhandensein einer Herstellerqualifikation des Auftragnehmers oder Unterauftragnehmers nach DIN 2303 "Schweißen und verwandte Prozesse Qualitätsanforderungen an Herstell- und Instandsetzungsbetriebe für wehrtechnische Produkte" in der Klasse Q2 und Qualifikation der Schweißaufsicht nach DIN 2303 der Bauteilklasse BK1. Der zu erbringende Nachweis zu dem jeweiligen Eingangskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: => Erfahrung in der Durchführung von Instandsetzungsvorhaben vergleichbarer Größe und Komplexität (Zwischen- oder Depotinstandsetzungen, planmäßige Instandsetzungen, Sicherheitsinspektionen) auf vergleichbaren Einheiten der Deutschen oder einer anderen Marine oder von deutschen Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (z.B. Hochseeschlepper, Taucherschulboote, Tender, Korvetten, Fregatten, Einsatzgruppenversorger). Der zu erbringende Nachweis zum Eingangskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: => Die Bestimmungen der AQAP 2131:2017 (NATO-Qualitätssicherungsforderungen für abschließende Prüfungen) zur Sicherstellung der vertragsgemäßen Beschaffenheit der Leistung werden erfüllt und eingehalten. Der zu erbringende Nachweis zum Eingungskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: => Sofern das Vorhaben an einem Standort innerhalb der Bundesrepublik Deutschland durchgeführt werden soll, ist eine entsprechende Erklärung abzugeben. Sofern das Vorhaben im Ausland durchgeführt werden soll, ist folgendes Eignungskriterium zu erfüllen: Bei der Durchführung des Vorhabens im Ausland oder durch einen ausländischen Auftragnehmer stehen immer mindestens zwei Dolmetscher/innen (m/w/d), Deutsch - Landessprache der Werft und Arbeitssprache der Werft, zur Verfügung, die jederzeit für alle Fragen des Auftraggebers ansprechbar und ausschließlich für dieses Instandsetzungsvorhaben tätig sind und über eine Zertifizierung nach DIN EN 17100 und DIN EN 27001 verfügen. => Das an Bord eingesetzte Personal wird von einem Vorarbeiter geführt, der sich in der deutschen Sprache sicher verständigen kann. => Für die Durchführung des Vorhabens steht ein/e Projektleiter/in mit Qualifikation als Hochschul- oder Fachhochschulingenieur (m/w/d) oder vergleichbar sowie zwei geeignete Vertreter/innen zur Verfügung, der/die die deutsche Sprache in Wort und Schrift beherrscht/beherrschen. Der zu erbringende Nachweis zu dem jeweiligen Eingungskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Técnicos ou órgãos técnicos para realizar o trabalho

Descrição do critério de seleção: => Zur Koordination der Restpunktabwicklung sowie der Abarbeitung von Gewährleistungspunkten auch nach Abschluss des Instandsetzungszeitraums ein bevollmächtigter Vertreter des Auftragnehmers am Liegeplatz des Schleppers in Wilhelmshaven ständig vor Ort sein wird, der in Qualifikation und (Entscheidungs-) Kompetenz dem Projektleiter entspricht. Der zu erbringende Nachweis zum Eingungskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Certificados por entidades independentes sobre padrões de garantia de qualidade

Descrição do critério de seleção: => Vorhandensein einer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 oder vergleichbar. Der zu erbringende Nachweis zum Eingungskriterium ist dem Dokument "AzA\_Anlage\_zum\_Vertrag\_Anlage 5\_Eignungskriterien\_BOR(2).pdf" zu entnehmen.

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: => Abgabe einer Eigenerklärung gem. Formblatt BAAINBw-B-V034 (Eigenerklärung zum Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB), siehe Vergabeunterlagen Teilnahmewettbewerb download unter <http://baainbw.de>; Menüpunkt: Vergabe>Unterlagen zur Angebotsabgabe; =>Für den Fall von Bewerber- /Bietergemeinschaften: Erklärung des Bewerbers betreffend die Gründung einer Bewerbergemeinschaft/Bietergemeinschaft. Nachweis über Formblatt B-V 47. (s. Vergabeunterlagen Teilnahmewettbewerb bzw. download unter <http://baainbw.de>; Menüpunkt: Vergabe>Unterlagen zur Angebotsabgabe)";

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: => Eigenerklärung über die Höhe des Gesamtumsatzes des Unternehmens, bezogen auf Leistungen der letzten 3 Geschäftsjahre

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: => Abgabe eines aktuellen Handels-, Partnerschafts- oder Berufsregisterauszugs (in Kopie), oder ein gleichwertiges Dokument bei ausländischen Bewerbern (nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist). Sofern im Land des Gesellschaftssitzes keine Registrierungspflicht besteht: Nennung der Gesellschafts- bzw. Organisationsform und Beschreibung der Eigentums- und Beteiligungsstrukturen"

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

**Critério:**

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Preis

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 100

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=842466>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=842466>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 07/04/2026 13:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 3 Meses

**Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:**

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Maßgeblich für die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen sind die für das Vergabeverfahren geltenden Rechtsnormen.

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

#### **5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### 5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Bundeskartellamt

Informações sobre os prazos de recurso: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_134.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html) § 135 Unwirksamkeit [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_135.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html)

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Marinearsenal DO Wilhelmshaven

Organização que recebe pedidos de participação: Marinearsenal DO Wilhelmshaven

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-7001

Nome oficial: Marinearsenal DO Wilhelmshaven

Número de registo: t:+494421492142

Endereço postal: Postfach 2752

Cidade: Wilhelmshaven

Código postal: 26379

Subdivisão do país (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

País: Alemanha

Ponto de contacto: MArS AF 411

Correio eletrónico: [MArs411@bundeswehr.org](mailto:MArs411@bundeswehr.org)

Telefone: +49 4421492142

Endereço Internet: <http://www.evergabe-online.de/>

**Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

### 8.1. ORG-7004

Nome oficial: Bundeskartellamt

Número de registo: t:022894990



Cidade: Bonn  
Código postal: 53123  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
**Funções desta organização:**  
Instância de recurso

#### 8.1. ORG-7005

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Número de registo: 0204:994-DOEVD-83  
Cidade: Bonn  
Código postal: 53119  
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefone: +49228996100  
**Funções desta organização:**  
TED eSender

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 298d2643-0677-4c76-bcae-10f454c4ffa5 - 01  
Tipo de formulário: Concurso  
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal  
Subtipo de anúncio: 16  
Data de envio do anúncio: 03/03/2026 16:49:49 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental  
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão  
Número de publicação do anúncio: 156009-2026  
N.º de edição do JO S: 45/2026  
Data de publicação: 05/03/2026